



CE ISO 12402-5
CE Type Approved
CRITT SPORT LOISIRS

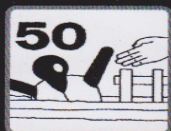
	XS	S	M/L	XL/XXL
	30 - 40	40 - 60	60 - 80	> 80
	80 N	110 N	110 N	140 N

BUOYANCY AID
AQUADESIGN
THE WHITEWATER COMPANY

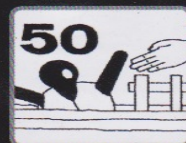


MOOVING S.A.R.L.
RN 96 - Quartier Vaumailh
04220 Corbières - France
TEL : +33 (0)4 92 79 77 03
FAX : +33 (0)4 92 79 77 04

www.aquadesign.eu
info@aquadesign.eu



BUOYANCY AID
AQUADESIGN
THE WHITEWATER COMPANY



Ref.# BO 4537

EXPEDITION CLUB

50 NEWTONS - PRODUCT COMPLIANT WITH STANDART ISO 12402-5
USER INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS

AIDE À LA FLOTTABILITE
NOTICE D'UTILISATION

FR

DRIJFHULPMIDDELEN
GEBRUIKSAANWIJZINGEN
VOOR DE GEBRUIKER

NL

AUXILIAIRES DE FLOTATION
INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES

ES

SCHWIMMHILFE
ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN

D

AIUTO AL GALLEGGIAMENTO
NORME E CONSIGLI PER L'USO

IT

KAMIZELKA ASEKURACYJNA
NÁVOD K POUŽITÍ

PL

COLETE DE AJUDA
A FLUTUABILIDADE
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PT

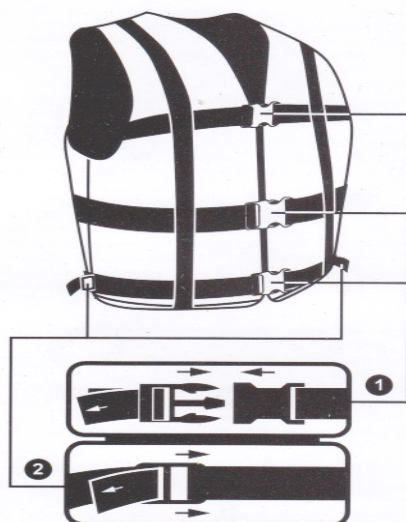
救生衣
救生衣—般功能

ZH

CE ISO 12402-5
CE Type Approved
CRITT SPORT LOISIRS

**AQUA
DESIGN**

Fig. A



FR

MODE D'EMPLOI - A conserver ultérieurement.

S'entraîner à utiliser cet équipement. Equipement individuel de flottabilité conforme à la norme ISO 12402-5, approuvé par le CRITT SPORT LOISIRS - ZA du Santal 86100 Châtelleraut - France.

Vous venez d'acheter un gilet de flottabilité Aqua Design®, nous vous remercions de votre confiance. Afin de profiter pleinement des qualités de ce gilet, nous vous invitons à lire attentivement les informations suivantes :

Ce produit est un gilet d'aide à la flottabilité; ce n'est pas un gilet de sauvetage. Un gilet d'aide à la flottabilité ne diminue que le risque de noyade : il ne garantit pas le sauvetage. Il est destiné aux personnes sachant bien nager et se trouvant à proximité de la berge ou du rivage, ou disposant d'une aide et de secours à proximité. Ce gilet est peu encombrant mais son utilité est réduite en eaux agitées et il ne peut pas protéger l'utilisateur longtemps. Il nécessite une participation active de l'utilisateur. Entraînez-vous à utiliser cet équipement dans l'eau au moins une fois par an pour vous assurer qu'il fournit toujours un moyen de flottaison adéquat. Apprendre à l'enfant à flotter dans cette aide à la flottabilité.

Température mini/maxi d'utilisation : -10°C à +50°C

Choisissez le gilet en fonction de votre poids; un gilet de mauvaise taille pourrait entraver les mouvements de survie. Ne pas utiliser ce gilet comme coussin. Ce gilet n'est pas compatible avec un harnais de sécurité ou autre vêtement ou équipement concerné, sauf mention spéciale. Les performances peuvent ne pas être totalement atteintes en cas d'utilisation de certains vêtements étanches ou dans d'autres circonstances.

MISE EN OEUVRE (Fig. A) :

Enfiler le gilet de la même façon qu'une veste en prenant soin de mettre les boucles devant. Emboîter les boucles en ajustant les sangles (1)(2) afin que le gilet ne remonte pas en cas de chute dans l'eau. La pratique et l'entraînement de ce système avant usage sont nécessaires. Un gilet bien ajusté doit rester en place pendant les manœuvres. Réajuster le serrage des sangles au cours de la pratique sportive.

CONSEIL D'ENTRETIEN :

Rincer le gilet à l'eau savonneuse après chaque utilisation. Laissez le sécher sur un cintre dans un endroit sec et ventilé, à l'abri du soleil. Ne pas le faire sécher près d'une source de chaleur. Ne pas laver en machine. Ne pas sécher en machine. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas repasser. Ne pas blanchir ou décolorer. N'enlevez et n'ajoutez jamais rien à votre gilet. Inspectez annuellement votre gilet. N'utilisez pas un gilet que vous auriez endommagé, remplacez-le. Nous vous recommandons de remplacer votre gilet dans les 5 ans suivant la date de fabrication, si vous l'utilisez dans les conditions d'utilisation décrites ci-dessus.

TYPE D'EQUIPEMENT INDIVIDUEL DE FLOTTABILITE EXISTANTS ET LEUR APPLICATION

APPLICATION	NIVEAU DE PERFORMANCE	
Au large, conditions extrêmes, vêtement de protection spéciaux, équipement lourd.	Gilet de sauvetage	275 N
Au large, vêtement de gros temps.		150 N
Eaux abritées, vêtements légers.		100 N
Uniquement pour les nageurs : eaux abritées, aide à proximité, protection limitée contre la noyade, ce n'est pas un gilet de sauvetage.	Aide à la flottabilité	50 N

ATTENTION :

LES EQUIPEMENTS INDIVIDUELS DE FLOTTABILITE NE FONT QUE REDUIRE LE RISQUE DE NOYADE, ILS NE GARANTISSENT PAS LA SURVIE.